



# New Brunswick Wildlife Trust Fund Fonds en Fiducie pour la Faune du Nouveau-Brunswick

Header photo: Cody Pytlak

## New Brunswick Conservation plates



## Les Plaques « Conservation » du Nouveau-Brunswick

Conservation plates have become a staple in New Brunswick. You can see them on just about any drive. The selection of plates includes: the Atlantic salmon, the white tailed deer, the purple violet and the black-capped chickadee.

This year, 89 local non-governmental organizations and community groups have received funding to undertake 131 projects.

The projects have included new and ongoing work in fisheries, wildlife, trapping, biodiversity and conservation education.

The Miramichi Salmon Association is a big supporter of the plates! They have been purchasing Conservation plates for their vehicles since they started being produced.

“By getting a conservation plate (we recommend the salmon!) you help support our MSA Field Programs. We are very grateful to the NBWTF for their continued support!”  
— MSA President Mark Hambrook

The cost of the Conservation plate is \$57 initially, with \$50 for the cost of the plate and \$7 going to the Trust Fund. The \$7 is added to the vehicle renewal fee each year and will automatically go to the Trust Fund to support and fund wildlife projects throughout New Brunswick.

Conservation plates are available when purchasing a new or used vehicle from participating dealers, or at any Service New Brunswick location.

For more information about the Conservation licence plate and the work of the New Brunswick Wildlife Trust Fund, visit [www.nbwtf.ca](http://www.nbwtf.ca).

It is your choice! Show your support for conserving and protecting New Brunswick wildlife with a Conservation plate.



Les plaques d'immatriculation « Conservation » sont devenues communes au Nouveau-Brunswick. On en voit à pratiquement chacun de nos déplacements. Quatre options de plaques sont actuellement offertes : le saumon de l'Atlantique, le cerf de Virginie, la violette cuculée et la mésange à tête noire.

Cette année, 89 organismes non gouvernementaux ou groupes communautaires ont reçu un financement qui leur ont permis d'entreprendre 131 projets.

Ceux-ci concernaient des initiatives nouvelles ou en cours portant sur la pêche, la faune, le piégeage, la biodiversité et la formation en matière de conservation.

La Miramichi Salmon Association est une grande partisane de ces plaques! Ses membres achètent les plaques « Conservation » pour leurs véhicules depuis qu'elles existent.

« En vous procurant une plaque “Conservation” (nous recommandons celle avec le saumon de l'Atlantique), vous contribuez au soutien des programmes offerts sur le terrain par la MSA. Nous sommes très reconnaissants envers le FFFNB pour son soutien continu! », a assuré le président de la MSA, Mark Hambrook.

Le coût initial d'une plaque « Conservation » est de 57 \$ : la somme de 50 \$ couvre le prix de la plaque et 7 \$ sont remis au Fonds en fiducie pour la faune. Le montant de 7 \$ est par la suite ajouté aux frais de renouvellement annuel de l'immatriculation du véhicule et est versé directement au FFFNB afin de soutenir et de financer des projets liés à la faune dans tout le Nouveau-Brunswick.

Les plaques « Conservation » sont disponibles au moment de l'achat d'un véhicule neuf ou usagé chez un concessionnaire participant ou dans tous les bureaux de Service Nouveau-Brunswick.

Pour obtenir plus de renseignements sur les plaques « Conservation » et le travail effectué par le Fonds en fiducie pour la faune du Nouveau-Brunswick, consultez le site Web [www.fffnb.ca](http://www.fffnb.ca).

À vous de choisir! Montrez que vous soutenez la préservation et la protection de la faune du Nouveau-Brunswick avec une plaque « Conservation ».



*Photo: Mark Hambrook, President of the Miramichi Salmon Association, proudly displaying his conservation plate*

*Photo: Le président du Miramichi Salmon Association, Mark Hambrook, qui démontre fièrement sa plaque d'immatriculation de conversation*





The NBWTF Wildlife Development Program provides funding to conserve, enhance, or create habitat for native wildlife. It also provides funding for programs and projects to ensure the wellbeing and perpetuation of wildlife populations. The program assures a habitat base to sustain the diversity and geographic distribution of wildlife in New Brunswick and will foster public awareness and understanding of the status and needs of wildlife.



In 2018, the Trust Fund provided Dalhousie University with \$11,160. The funds that were provided supported a masters student (Amelia Barnes) and her field assistant (Bethany-Lynn Walsh) in conducting wildlife road mortality surveys along key roads in the Chignecto Isthmu region that represent barriers to wildlife movement. Specifically, the funds were used to pay a salary for the field assistant, for living expenses while in New Brunswick, for gas needed when traveling to and from the field sites, and for conducting driving surveys of roadkill events.

“The NBWTF made it possible to carry out a large-scale pilot study into the state of road-wildlife interactions in the Chignecto Isthmus region with particular focus on identifying priority sites for roadkill mitigation along NB Hwy 15 with the potential for both conservation and human health and safety impacts.” – Amelia Barnes, Masters of Environmental Studies Candidate, Dalhousie University.

Le programme de Développement de la faune du FFFNB verse des fonds pour la conservation, l'amélioration ou la création d'habitats pour la faune indigène. Il finance également des programmes et des projets qui veillent au bien-être et au maintien des populations d'animaux sauvages. Il permet d'assurer les bases d'un habitat qui soutient la diversité et la distribution géographique de la faune au Nouveau-Brunswick et favorise la sensibilisation et la compréhension du public concernant le statut et les besoins de la faune.

En 2018, le fonds de fiducie a offert à l'Université Dalhousie un financement de 11 160 \$. Ce montant a permis de soutenir l'étudiante en maîtrise Amelia Barnes (et son assistante Bethany-Lynn Walsh) dans le cadre de travaux d'évaluation de la mortalité de la faune le long des principales routes situées sur l'isthme de Chignecto et constituant des obstacles au déplacement de la faune. De façon précise, les fonds ont servi à payer le salaire de l'assistante, les frais encourus lors de séjours au Nouveau-Brunswick, ainsi que le coût de l'essence engendré par les déplacements vers les sites d'étude et les déplacements en véhicule servant à évaluer la mortalité animale sur les routes.



« Le FFFNB a permis de mener ce projet pilote d'étude à grande échelle sur l'état des interactions entre les véhicules et la faune sur l'isthme de Chignecto, en se concentrant plus particulièrement sur la désignation de sites prioritaires d'atténuation de la mortalité le long de l'autoroute 15 du Nouveau-Brunswick, dans le but de profiter simultanément à la conservation de la faune et à la santé et à la sécurité des humains », a expliqué Amelia Barnes, candidate à la maîtrise en études environnementales à l'Université Dalhousie.

## NBWTF Fisheries Development Program

The NBWTF Fisheries Development Program provides funding to conserve, enhance or create fish habitat. It also provides funding to enhance the protection and production of recreational fishery. The program focuses on conservation and enhancement of habitat for native species and it promotes the retention or enhancement of fish habitat by increasing public awareness.

The Nashwaak Watershed Association is one of the many groups that received funding from the New Brunswick Wildlife Trust Fund. The Trust Fund approved funding for \$39,000.00 in 2019.

The funds were used for the following projects:

- Improving culverts for fish passage;
- Monitoring water quality;
- Restoring floodplain properties to Silver Maple Forests;
- Youth outdoor education programs in schools and summer camps; and
- Delivering outreach events and programs pertaining to the flora and fauna in the watershed.

Funding from the NBWTF has enabled the association to deploy 37 temperature loggers in the watershed and monitor water quality at 12 sites in the watershed. Data is collected and shared on the Nashwaak Watershed Association

website, with GNB, and uploaded to Atlantic DataStream.

The association surveyed 60 culverts this year in the watershed. They also improved fish passage by clearing debris during the survey process. Resultant from their culvert assessment fieldwork in 2018, two fish ladders have been designed and submitted to DTI for approval (1 approved to date) and will be installed this summer.

“The NB Wildlife Trust Fund enables the Nashwaak Watershed Association to lead projects that support a clean, healthy, and beautiful Nashwaak River watershed that supports and connects people and wildlife for years to come.” – Marieka Chaplin, Executive Director, Nashwaak Watershed Association Inc.



## Le programme de Formation en conservation du FFFNB

Le programme de Développement des pêches du FFFNB offre un financement à la conservation, à l'amélioration et à la création d'habitats pour le poisson. Il offre également des fonds pour améliorer la protection et la multiplication du poisson pour le secteur de la pêche récréative. Le programme est axé sur la conservation et l'amélioration des habitats des espèces indigènes et cherche à maintenir ou à améliorer ces habitats en sensibilisant davantage le public.

La Nashwaak Watershed Association (association du bassin versant de la rivière Nashwaak) est l'un des nombreux groupes qui ont reçu un financement de la part du Fonds en fiducie pour la faune du Nouveau-Brunswick. Le FFFNB a approuvé un financement de 39 000 \$ en 2019.

Ce montant a servi aux projets suivants :

- Amélioration de ponceaux pour le passage du poisson
- Surveillance de la qualité de l'eau
- Restauration de propriétés des plaines inondables en forêts d'érables argentés
- Programme d'éducation des jeunes au plein air dans des écoles et des camps d'été
- Activités et programmes de rayonnement portant sur la flore et la faune du bassin versant

Le financement reçu du FFFNB a permis à l'association d'installer 37 unités d'enregistrement de la température et de surveiller la qualité de l'eau à 12 endroits du bassin versant. Les données sont recueillies et communiquées par l'entremise du site Web de la Nashwaak Watershed Association, avec le GNB, et téléchargées par Atlantic DataStream.

L'association a procédé cette année à l'évaluation de 60 ponceaux situés dans le bassin versant. Elle a également amélioré le passage du poisson en nettoyant des débris dans le cadre du processus d'évaluation. À la suite du travail d'évaluation des ponceaux effectué en 2018, deux échelles à poissons ont été conçues et présentées au MTI pour approbation (l'une d'elles a été approuvée à ce jour) en vue de leur installation cet été.

« Le Fonds en fiducie pour la faune du Nouveau-Brunswick permet à la Nashwaak Watershed Association de mener des projets favorisant la propreté, la santé et la beauté du bassin versant de la rivière Nashwaak, qui soutiendront et relieront la population et la faune au cours des années à venir », a déclaré Marieka Chaplin, directrice générale de la Nashwaak Watershed Association.





### Fisheries

<b>NB Wildlife Federation</b> Adopt - A - Stream .....\$4,500	<b>Kennebecasis Watershed Restoration Committee</b> Filling in the Gaps: Addressing Knowledge Gaps in the Kennebecasis Watershed.....\$3,000
<b>Restigouche River Watershed Management Council Inc.</b> Atlantic Salmon Survey 2019 – Restigouche River System .....\$7,000	<b>Kennebecasis Watershed Restoration Committee</b> Moosehorn Creek Ecosystem Improvement Project.....\$8,000
<b>Bassins Versants de la Baie des Chaleurs</b> Buffer Zones Monitoring and Restoration.....\$5,500	<b>Belleisle Watershed Coalition</b> Riparian Enhancement in the Belleisle Watershed .....\$6,000
<b>Nepisiguit Salmon Association</b> Nepisiguit Salmon Association Salmon Enhancement Project.....\$9,000	<b>Hammond River Angling Association</b> Kelt Reconditioning to Support Native Atlantic Salmon Populations .....\$9,000
<b>Pabineau First Nation</b> Little River Smolt Survey – 2019.....\$10,000	<b>Atlantic Salmon Federation</b> Outer Bay of Fundy Atlantic Salmon Monitoring Program .....\$6,000
<b>Partenariat pour la gestion intégrée du bassin versant de la baie de Caraquet Inc.</b> Assessment of the Streams Flowing into the Caraquet River .....\$6,000	<b>Dr. Matthew K. Litvak, Mount Allison University</b> Finding the Spawning Location of Shortnose Sturgeon .....\$15,000
<b>Comité Sauvons nos Rivières Neguac Inc.</b> Ecological Restoration of Degraded Aquatic Habitats in the McKnight Brook .....\$15,000	<b>Dr. Allen Curry, Canadian Rivers Institute, UNB</b> Confirming Spawning Locations and Estimating the Spawning Populations of Atlantic Sturgeon (Acipenser oxyrinchus), and Shortnose Sturgeon (Acipenser brevirostrum), in the Saint John River.....\$6,500
<b>Miramichi Salmon Association Inc.</b> Striped Bass Spawning Survey 2019 .....\$12,000	<b>Nashwaak Watershed Association Inc.</b> Monitoring the Health of the Nashwaak Watershed.....\$4,500
<b>Miramichi Salmon Association Inc.</b> Restoring Critically Important Atlantic Salmon Habitat – Government Pool, SW Miramichi River.....\$12,000	<b>Nashwaak Watershed Association Inc.</b> Assessing and Restoring Fish Passage in the Central Nashwaak Watershed.....\$7,000
<b>Miramichi Watershed Management Committee</b> Miramichi Lake Smallmouth Bass Containment 2019 .....\$12,000	<b>Dr. Allen Curry, Canadian Rivers Institute, UNB</b> Bioaccumulation of Mercury and DDT in native Saint John River Striped Bass (Morone saxatilis), a Long Lived Apex Predator .....\$10,000
<b>Atlantic Salmon Federation</b> Miramichi Atlantic Salmon Tracking.....\$15,000	<b>Forêt expérimentale, École de foresterie de l'Université de Moncton, campus d'Edmundston</b> Monitoring Brook Trout Habitat Twenty-Two Years after an Improvement Work .....\$8,000
<b>Dr. Charles Sacobie, UNB</b> Hypoxia and Temperature Tolerance of Brook Trout (Salvelinus fontinalis) Populations in two Distinct Thermal Regimes in the Miramichi Watershed.....\$10,000	<b>St. Croix International Waterway Commission</b> Supporting Alewife Restoration in the St. Croix River Watershed-/Anadromous Fish Counts at Milltown Dam .....\$6,000
<b>Dr. Wendy Monk, Canadian Rivers Institute, UNB</b> Effects of Warming on Freshwater Streams in New Brunswick: A whole ecosystem study using DNA metabarcoding and trait-based food webs .....\$8,000	<b>Comité de gestion environnementale de la rivière Pokemouche</b> Trout Brook Fish Habitat Restoration .....\$8,500
<b>Les Ami(e)s de la Kouchibouguacis Inc.</b> Salmon Population Restoration to the Kouchibouguacis River 2019.....\$9,000	<b>Miramichi Salmon Association</b> Juvenile Atlantic Salmon Assessment on the Miramichi River 2019 .....\$14,025
<b>Shediac Bay Watershed Association</b> Fish Habitat Restoration, Evaluation and Education for the Enhancement of Salmonid Populations in the Shediac Bay Watershed.....\$8,000	<b>Northumberland Salmon Protection Association</b> Adult Salmon and Striped Bass Assessment on the Miramichi River 2019 .....\$8,925
<b>Dr. Alyre Chiasson, Université de Moncton</b> The Effects of Extreme Oscillations in Water Temperature on Survival of Brook Trout in the Petitcodiac Watershed, a within Stream Study .....\$5,000	<b>Allen Curry, Canadian Rivers Institute - University of New Brunswick</b> Temporal and Spatial Movements of Anadromous Brook Trout from Two Tributaries of the Miramichi River, NB .....\$12,750
<b>EOS Eco-Energy</b> Riparian Health Assessment of the Tantramar River.....\$7,000	<b>Vision H20; Groupe du bassin versant du Village de Cap-Pelé et de la Communauté rurale Beaubassin-est</b> Study of Fish Habitats in the Aboujagane, Kinnear, Tedish and Kouchibouguac Rivers .....\$13,260
<b>Dr Mike Duffy, UNB</b> Investigating Multigenerational Impacts of Freshwater River Lice on Atlantic Salmon and Technologies for Control.....\$10,000	<b>Kennebecasis Watershed Restoration Committee</b> Fox Hill Floodplain Enhancement.....\$12,750
<b>Fort Folly Habitat Recovery Program</b> Recovery of inner Bay of Fundy Salmon through the Fundy Salmon Recovery & Live Gene Bank Programs on the Big Salmon River.....\$15,000	<b>Oromocto Watershed Association Inc.</b> Factors Affecting Fish Distribution in the Oromocto River .....\$8,500

**Total for the 38 Fisheries-Related Projects .....\$347,710**

### Wildlife

<b>Dr. Howard Huynh, Canadian Rivers Institute, UNB</b> Population and Conservation Genomics of Canada Lynx in New Brunswick.....\$15,000	<b>Quality Deer Management Association – Northern NB Branch</b> Assessment of Deer Winter Habitat in the City of Edmundston .....\$1,000
<b>Dr. Graham Forbes, UNB</b> Viability of Wild Turkey in New Brunswick .....\$4,350	<b>Delta Waterfowl (Southern NB Chapter)</b> Restoration of Wood Duck Habitat on Private Lands in Southern NB .....\$6,100
<b>Joseph Nocera, UNB</b> Waterfowl Nest Box Stewardship Program and Cavity Availability Evaluation along the Lower St. John River .....\$7,500	<b>Delta Waterfowl (Southern NB Chapter)</b> Hen House Installations on Private Lands in Southern New Brunswick.....\$5,000

### Pêche

<b>Fédération de la faune du Nouveau-Brunswick</b> Adopter un ruisseau ..... 4 500 \$	<b>Comité de restauration du bassin hydrographique de la rivière Kennebecasis</b> Projet d'amélioration de l'écosystème du ruisseau Moosehorn..... 8 000 \$
<b>Conseil de gestion du bassin versant de la rivière Restigouche Inc.</b> Relevé des saumons de l'Atlantique, réseau hydrographique de la rivière Restigouche – 2019 ..... 7 000 \$	<b>Belleisle Watershed Coalition</b> Amélioration de la zone riveraine du bassin hydrographique Belleisle ..... 6 000 \$
<b>Bassins versants de la baie des Chaleurs</b> Surveillance et restauration des zones tampons ..... 5 500 \$	<b>Association de pêche à la ligne de la rivière Hammond</b> Reconditionnement du saumon noir pour soutenir les populations indigènes de saumons de l'Atlantique ..... 9 000 \$
<b>Association du saumon Nepisiguit</b> Projet d'amélioration du saumon de l'Association du saumon Nepisiguit..... 9 000 \$	<b>Fédération du saumon atlantique</b> Programme de surveillance du saumon atlantique au large de la baie de Fundy ..... 6 000 \$
<b>Première Nation de Pabineau</b> Relevé des saumoneaux de la rivière Little River – 2019 ..... 10 000 \$	<b>Matthew Litvak, Ph. D., Université Mount Allison</b> Trouver le lieu de frai de l'esturgeon à museau court ..... 15 000 \$
<b>Partenariat pour la gestion intégrée du bassin versant de la baie de Caraquet Inc.</b> Évaluation des ruisseaux s'écoulant dans la rivière Caraquet ..... 6 000 \$	<b>Allen Curry, Ph. D., Institut canadien des rivières, UNB</b> Confirmation des lieux de frai et estimation de la population de géniteurs de l'esturgeon noir, Acipenser oxyrinchus, et de l'esturgeon à museau court, Acipenser brevirostrum, dans la rivière Saint-Jean..... 6 500 \$
<b>Comité Sauvons nos rivières Neguac Inc.</b> Restauration écologique des habitats aquatiques dégradés dans le ruisseau McKnight ..... 15 000 \$	<b>Nashwaak Watershed Association Inc.</b> Surveillance de la santé du bassin hydrographique de la rivière Nashwaak..... 4 500 \$
<b>Miramichi Salmon Association Inc.</b> Relevé des frayères de bar rayé – 2019 ..... 12 000 \$	<b>Nashwaak Watershed Association Inc.</b> Évaluation et rétablissement du passage des poissons dans le bassin hydrographique de la rivière Nashwaak ..... 7 000 \$
<b>Miramichi Salmon Association Inc.</b> Restauration des habitats essentiels de saumon de l'Atlantique – bassin gouvernemental, rivière Miramichi sud-ouest ..... 12 000 \$	<b>Allen Curry, Ph. D., Institut canadien des rivières, UNB</b> Bioaccumulation de mercure et de DDT dans le bar rayé (Morone saxatilis) indigène de la rivière Saint-Jean, un prédateur suprême vivant longtemps ..... 10 000 \$
<b>Miramichi Watershed Management Committee</b> Confinement de l'achigan à petite bouche dans le lac Miramichi – 2019 ..... 12 000 \$	<b>Forêt expérimentale, École de foresterie de l'Université de Moncton, campus d'Edmundston</b> Surveillance de l'habitat de l'omble de fontaine 22 ans après des travaux d'amélioration .....8 000 \$
<b>Fédération du saumon atlantique</b> Suivi du saumon de l'Atlantique dans la Miramichi..... 15 000 \$	<b>Commission internationale de la rivière Ste-Croix</b> Soutenir la restauration du gaspéreau dans le bassin versant de la rivière St.-Croix / Dénombrement des poissons anadromes au barrage de Milltown ..... 6 000 \$
<b>M. Charles Sacobie, UNB</b> Tolérance à l'hypoxie et à la température des populations d'ombles de fontaine (Salvelinus fontinalis) dans deux régimes thermiques distincts du bassin hydrographique de la Miramichi ..... 10 000 \$	<b>Comité de gestion environnementale de la rivière Pokemouche</b> Restauration de l'habitat du poisson du ruisseau Trout..... 8 500 \$
<b>Wendy Monk, Ph. D., Institut canadien des rivières, UNB</b> Effets du réchauffement sur les ruisseaux d'eau douce au Nouveau-Brunswick : Une étude de tout l'écosystème au moyen de métacodage à barres de l'ADN et des réseaux alimentaires basés sur les caractéristiques ..... 8 000 \$	<b>Miramichi Salmon Association Inc.</b> Évaluation du jeune saumon de l'Atlantique dans la rivière Miramichi 2019..... 14 025 \$
<b>Les Ami(e)s de la Kouchibouguacis inc.</b> Restauration de la population de saumons dans la rivière Kouchibouguacis – 2019 ..... 9 000 \$	<b>Northumberland Salmon Protection Association</b> Évaluation du saumon adulte et du bar rayé sur la rivière Miramichi 2019 ..... 8 925 \$
<b>Association du bassin versant de la baie de Shediac</b> Restauration de l'habitat du poisson; évaluation et éducation quant à l'amélioration des populations des salmonidés dans le bassin versant de la baie de Shediac ..... 8 000 \$	<b>Allen Curry, Canadian Rivers Institute – Université du Nouveau-Brunswick</b> Déplacement dans le temps et dans l'espace de l'omble de fontaine anadrome (communément appelé truite de mer) dans deux affluents de la rivière Miramichi, au Nouveau-Brunswick ..... 12 750 \$
<b>Alyre Chiasson, Ph. D., Université de Moncton</b> Les effets des variations extrêmes des températures de l'eau sur la survie de l'omble de chevalier dans le bassin versant de la Petitcodiac, une étude dans le cours d'eau ..... 5 000 \$	<b>Vision H20; Groupe du bassin versant du Village de Cap-Pelé et de la Communauté rurale Beaubassin-est</b> Étude des habitats du poisson dans les rivières Aboujagane, Kinnear, Tedish et Kouchibouguac..... 13 260 \$
<b>EOS Éco-Énergie</b> Évaluation de la santé des zones riveraines de la rivière Tantramar ..... 7 000 \$	<b>Kennebecasis Watershed Restoration Committee</b> Amélioration de la plaine inondable à Fox Hill ..... 12 750 \$
<b>Dr Mike Duffy, UNB</b> Étude des impacts multigénérationnels des poux de rivières d'eau douce sur le saumon de l'Atlantique et sur les technologies de contrôle..... 10 000 \$	<b>Oromocto Watershed Association Inc.</b> Facteurs ayant une incidence sur la distribution des poissons dans la rivière Oromocto ..... 8 500 \$
<b>Programme de rétablissement de l'habitat de Fort Folly</b> Rétablissement du saumon de l'intérieur de la baie de Fundy et programmes de banques de gènes vivants sur la rivière Big Salmon..... 15 000 \$	
<b>Comité de restauration du bassin hydrographique de la rivière Kennebecasis</b> Comblent les lacunes dans la connaissance du bassin hydrographique de la rivière Kennebecasis ..... 3 000 \$	

**Total pour les 38 projets liés à la pêche :..... 347 710 \$**

### Faune

<b>Howard Huynh, Ph. D., Institut canadien des rivières, UNB</b> Génomique de la conservation et population du lynx du Canada au Nouveau-Brunswick..... 15 000 \$	<b>QDMA – Nord du Nouveau-Brunswick</b> Évaluation de l'habitat d'hiver du chevreuil dans la ville d'Edmundston ..... 1 000 \$
<b>Graham Forbes, Ph. D., UNB</b> Viabilité des dindes sauvages au Nouveau-Brunswick..... 4 350 \$	<b>Delta Waterfowl Foundation (section du sud du Nouveau-Brunswick)</b> Restauration de l'habitat du canard branchu sur les terres privées du sud du Nouveau-Brunswick ..... 6 100 \$
<b>Joseph Nocera, UNB</b> Programme de gérance des nichoirs de sauvagines et évaluation de la disponibilité de cavités le long de la partie inférieure de la rivière Saint-Jean..... 7 500 \$	<b>Delta Waterfowl Foundation (section du sud du Nouveau-Brunswick)</b> Installation de nichoirs sur les terres privées du sud du Nouveau-Brunswick..... 5 000 \$

# New Brunswick Wildlife Trust Fund

## List of projects approved in 2019



# Fonds en Fiducie pour la Faune du N.-B.

## Liste des projets approuvés en 2019

### Wildlife

**Quality Deer Management – Northern NB Chapter**  
Estimating the Density of the White-tailed Deer within the Territory of the City of Edmundston ..... \$3,500

**Total for the 7 Wildlife-Related Projects.....\$42,450**

### Trapping

**NB Trappers & Fur Harvesters Federation**  
Furbearer Track Transect Network 2019-20 ..... \$3,400

**Total for this Trapping-Related Project ..... \$3,400**

### Biodiversity

**Nature NB**  
Engaging Citizens in Monarch Conservation in New Brunswick ..... \$9,500

**Birds Studies Canada**  
Strengthening Stewardship and Monitoring of Aerial Insectivores ..... \$10,000

**John Klymko, Atlantic Canada Conservation Data Centre**  
Cobblestone Tiger Beetle Survey – a Search for New Sites ..... \$14,000

**Dr. Tara Imlay, Acadia University**  
Post-breeding and Early Migration Movements of Four Swallow Species in New Brunswick, Year 2 ..... \$15,000

**Bassins Versants de la Baie des Chaleurs**  
Maritime Ringlet Butterfly – Continuing the Adult Count and Identification of Threats to the Habitat in Peters River Salt Marsh ..... \$4,200

**Daly Point Nature Reserve**  
Monitoring the Endangered Maritime Ringlet Butterfly ..... \$2,500

**Partenariat pour la gestion intégrée du bassin versant de la baie de Caraquet Inc.**  
Monitoring Maritime Ringlet Butterflies 2019 ..... \$6,500

**Serge Jolicoeur, Université de Moncton**  
Controls of Marsh Hydrology, Elevation and Climate on Availability of the Maritime Ringlet's Nectar Sources..... \$8,000

**Bird Studies Canada**  
Monitoring Populations and Understanding Habitat Use of Bicknell's Thrush in New Brunswick ..... \$5,000

**Dr. A.W. Diamond, UNB, Atlantic Lab for Avian Research**  
Genetic Screening of Bicknell's Thrush Fecal Samples ..... \$5,500

**Dr. Don McAlpine, New Brunswick Museum**  
BiotaNB 2019 Kennedy Lakes Yr 1 ..... \$20,000

**Dr. Stephen Clayden, New Brunswick Museum**  
A Survey of Bryophytes in the Miramichi Region ..... \$7,000

**Shediac Bay Watershed Association**  
Identifying and Improving Brook Floater Habitat in the Shediac Bay Watershed ..... \$7,000

**Serge Jolicoeur, Université de Moncton**  
Sea-level Rise and the Losses/gains of Wildlife Habitat in the Grande-Digue Marsh from 2016 to 2100..... \$12,000

**Myriam Barbeau, UNB**  
The Productive Mudflats in the Upper Bay of Fundy: What Structures their Community Following a Disturbance? ..... \$9,000

**Petitcodiac Watershed Alliance**  
Freshwater Mussel Habitat Stewardship in the Petitcodiac River Watershed ..... \$10,000

**Diana Hamilton, Mount Allison University**  
Ecology of Migrant Adult and Juvenile Semipalmated Sandpipers in Coastal Areas of New Brunswick..... \$10,000

**David Mazerolle, Atlantic Canada Conservation Data Centre**  
Documenting the Plant Biodiversity of Southwestern Border-area Lakes ..... \$25,000

**Nashwaak Watershed Association Inc.**  
Forested Wetlands on the Nashwaak River ..... \$9,000

**Belleisle Watershed Coalition**  
Belleisle Creek Watershed Freshwater Mussel Assessment ..... \$5,500

**Saint John Naturalists' Club Inc.**  
Greenlaw Mountain Hawk Watch ..... \$7,000

**Dr. A.W. Diamond, UNB, Atlantic Lab for Avian Research**  
Exploring Dietary Changes in Seabirds of Bay of Fundy..... \$5,000

**Bird Studies Canada**  
The Maritimes Marsh Monitoring Program: Strengthening Monitoring and Conservation of Bird Communities in all of New Brunswick's Wetland Types ..... \$14,000

**The New Brunswick Community Land Trust**  
Forest Land Conservation in the Lower St. John River Region..... \$8,000

**The Nature Trust of New Brunswick**  
Preserving Biodiversity and Species at Risk in New Brunswick's Appalachian Hardwood Forest ..... \$10,000

**The Nature Trust of New Brunswick**  
Conserving the Eel River Gorge..... \$10,000

**Société d'aménagement de la rivière Madawaska Inc.**  
Evaluation and Protection of Wood Turtles in Upper Saint John River ..... \$7,000

**CCNB-INNOV – Division Agriculture-Bio-procédés-Breuvage-Environnement**  
Improvement of Lac à Boucher, Degraded Provincially Significant Wetland..... \$12,000

**Bird Studies Canada**  
NB Nocturnal Owl Survey: Celebrating 20 Years!... \$12,410

**Groupe de développement durable du Pays de Cocagne Sustainable Development Group Inc.**  
Migratory Shorebird Survey of the Bouctouche Dune and the Cormierville Marsh ..... \$8,500

**Shediac Bay Watershed Association**  
Monitoring and Restoration of Eelgrass Beds in the Shediac Bay in Response to Green Crab ..... \$10,200

**Dr. Douglas A. Campbell, Mount Allison University**  
Primary Productivity and Nutrients of Mudflats in the Upper Bay of Fundy: Ground Truthing of Remote Sensing..... \$11,050

### Faune

**Section du nord du Nouveau-Brunswick de la Quality Deer Management Association**  
Estimation de la densité de la population du cerf de Virginie sur le territoire de la ville d'Edmundston..... 3 500 \$

**Total pour les 7 projets liés à la faune : ..... 42 450 \$**

### Piégeage

**Fédération des trappeurs et récolteurs de fourrures du Nouveau-Brunswick**  
Réseau de transects de pistes d'animaux à fourrure 2019-2020..... 3 400 \$

**Total pour le projet relié au piégeage : ..... 3 400 \$**

### Biodiversité

**Nature NB**  
Mobiliser les citoyens dans la conservation du monarque au Nouveau-Brunswick..... 9 500 \$

**Études d'Oiseaux Canada**  
Renforcement de l'intendance et de la surveillance des insectivores aériens..... 10 000 \$

**John Klymko, Centre de données sur la conservation du Canada Atlantique**  
Relevé de la cicindèle des galets – recherche de nouveaux emplacements ..... 14 000 \$

**Tara Imlay, Ph. D., Université Acadia**  
Mouvements durant la période de post-reproduction et le début de la période migratoire chez quatre espèces d'hirondelles au Nouveau-Brunswick, année 2 ..... 15 000 \$

**Bassins versants de la baie des Chaleurs**  
Satyre fauve des Maritimes – poursuite de l'inventaire des adultes et de la détermination des menaces dans l'habitat du marais salé de la rivière Peters ..... 4 200 \$

**Réserve naturelle de la pointe Daly**  
Surveillance du satyre fauve des Maritimes en voie de disparition..... 2 500 \$

**Partenariat pour la gestion intégrée du bassin versant de la baie de Caraquet Inc.**  
Surveillance du satyre fauve des Maritimes – 2019 ..... 6 500 \$

**Serge Jolicoeur, Université de Moncton**  
Contrôle de l'hydrologie des marais, de l'élévation et du climat sur la disponibilité des sources de nectar du satyre fauve des Maritimes ..... 8 000 \$

**Études d'Oiseaux Canada**  
Surveillance des populations et compréhension de l'utilisation de l'habitat de la grive de Bicknell au Nouveau-Brunswick..... 5 000 \$

**A. W. Diamond, Ph. D., Atlantic Laboratory for Avian Research, UNB**  
Dépistage génétique des échantillons fécaux de la grive de Bicknell ..... 5 500 \$

**Don McAlpine, Ph. D., Musée du Nouveau-Brunswick**  
BiotaNB 2019 Lacs Kennedy – année 1 ..... 20 000 \$

**Stephen Clayden, Ph. D., Musée du Nouveau-Brunswick**  
Relevé des bryophytes dans la région de Miramichi ..... 7 000 \$

**Association du bassin versant de la baie de Shediac Inc.**  
Repérage et amélioration des habitats d'alsmidontie renflée dans le bassin versant de la baie de Shediac ..... 7 000 \$

**Serge Jolicoeur, Université de Moncton**  
Élévation du niveau de la mer et pertes/gains d'habitats fauniques dans le marais de Grande-Digue de 2016 à 2100 ..... 12 000 \$

**Myriam Barbeau, UNB**  
Les vasières productives dans le fond de la baie de Fundy : Qu'est-ce qui structure leur collectivité après une perturbation? ..... 9 000 \$

**Alliance du bassin versant Petitcodiac**  
Intendance de l'habitat des moules d'eau douce dans le bassin versant de la rivière Petitcodiac..... 10 000 \$

**Diana Hamilton, Université Mount Allison**  
Écologie des bécasseaux semipalmés juvéniles et adultes migrateurs dans les zones côtières du Nouveau-Brunswick..... 10 000 \$

**David Mazerolle, Centre de données sur la conservation du Canada Atlantique**  
Documentation de la biodiversité végétale des lacs de la région frontalière du sud-ouest ..... 25 000 \$

**Nashwaak Watershed Association Inc.**  
Milieux forestiers humides de la rivière Nashwaak..... 9 000 \$

**Belleisle Watershed Coalition**  
Évaluation des moules d'eau douce dans le bassin hydrographique du ruisseau Belleisle..... 5 500 \$

**The Saint John Naturalists Club Inc.**  
Observation du faucon du mont Greenlaw ..... 7 000 \$

**A. W. Diamond, Ph. D., Atlantic Laboratory for Avian Research, UNB**  
Exploration des changements de régime alimentaire des oiseaux de mer de la baie de Fundy ..... 5 000 \$

**Études d'Oiseaux Canada**  
Le Programme de surveillance des marais des Maritimes : renforcement de la surveillance et de la conservation des communautés aviaires dans tous les types de milieux humides du Nouveau-Brunswick ..... 14 000 \$

**The New Brunswick Community Land Trust**  
Conservation des terres forestières dans la région de la partie inférieure de la rivière Saint-Jean..... 8 000 \$

**La Fondation pour la protection des sites naturels du Nouveau-Brunswick**  
Conservation de la biodiversité et des espèces à risque dans la forêt de feuillus des Appalaches du Nouveau-Brunswick..... 10 000 \$

**La Fondation pour la protection des sites naturels du Nouveau-Brunswick**  
Conservation de la gorge de la rivière Eel ..... 10 000 \$

**Société d'aménagement de la rivière Madawaska inc**  
Évaluation et protection de la tortue des bois dans la partie supérieure de la rivière Saint-Jean ..... 7 000 \$

**CCNB-INNOV – Division Agriculture-Bio-procédés-Breuvage-Environnement**  
Amélioration du lac à Boucher, terres humides d'importance provinciale dégradées ..... 12 000 \$

**Études d'Oiseaux Canada**  
Inventaire des strigidés nocturnes du Nouveau-Brunswick : célébration de 20 ans! ..... 12 410 \$

**Groupe de développement durable du Pays de Cocagne Sustainable Development Group Inc.**  
Inventaire des oiseaux de rivage migrateurs de la dune de Bouctouche et du marais de Cormierville ..... 8 500 \$

**Association du bassin versant de la baie de Shediac Inc.**  
Surveillance et restauration des herbiers de zostère dans la baie de Shediac en réponse aux crabes verts..... 10 200 \$

**Douglas A. Campbell, ph. D., Université Mount Allison**  
Productivité primaire et nutriments dans les vasières de la partie supérieure de la baie de Fundy : Vérification au sol des données de télédétection..... 11 050 \$

**Nature NB**  
Approche régionale à la préservation des zones importantes pour la conservation des oiseaux ..... 8 500 \$

**Karen Vanderwolf, Musée du Nouveau-Brunswick**  
Caractérisation du syndrome du museau blanc au Nouveau-Brunswick ..... 4 300 \$

**Forêt modèle de Fundy**  
Analyse de viabilité des populations (AVP) – Mise en œuvre du modèle d'évaluation AVP ..... 17 510 \$

**Kennebecasis Watershed Restoration Committee**  
Surveillance de l'utilisation par la faune des mesures d'amélioration de l'habitat et des projets de restauration dans le bassin hydrographique de la rivière Kennebecasis.... 5 000 \$



# New Brunswick Wildlife Trust Fund

## List of projects approved in 2019



# Fonds en Fiducie pour la Faune du N.-B.

## Liste des projets approuvés en 2019

### Biodiversity

<b>Nature NB</b> A Regional Approach to Important Bird & Biodiversity Area Conservation in the Bay of Fundy.....	<b>The Huntsman Marine Science Centre</b> St. Andrews Bird Banding Station 2019 – Fall Migration Monitoring Project .....
\$8,500	\$11,050
<b>Karen Vanderwolf, New Brunswick Museum</b> Characterizing Bats Surviving White-nose Syndrome in NB.....	<b>Grand Manan Whale and Seabird Research Station</b> Monitoring Changes in Zooplankton Community Structure and Water Temperatures in the Bay of Fundy.....
\$4,300	\$7,500
<b>Fundy Model Forest</b> Population Viability Analysis – Implementation of PVA Model.....	<b>Nature Trust of New Brunswick</b> Collaborative Conservation Planning for Multiple Species at Risk in NB .....
\$17,510	\$8,500
<b>Kennebecasis Watershed Restoration Committee</b> Monitoring Wildlife Usage of Habitat Enhancement and Restoration Projects in the Kennebecasis River Watershed .....	<b>The Nature Trust of New Brunswick Inc.</b> Preserving Important Wildlife Habitat Contributing to Conservation of the Portobello Creek National Wildlife Area (Lower Wolastoq/St. John River Watershed).....
\$5,000	\$5,000

**Total for these 40 Biodiversity-Related Projects:.....\$377,220**

### Education

<b>Ducks Unlimited Canada</b> DUC Conservation Centre Wetland Education Programming 2019 .....	Stewardship.....
\$12,000	\$12,000
<b>Nature Conservancy of Canada</b> Engaging Communities for Conservation .....	<b>Forêt expérimentale – École de foresterie – Université de Moncton, campus d’Edmundston</b> Trail for Interpretation of Importance of Wildlife of Riparian Zones .....
\$10,000	\$7,000
<b>Nature NB</b> Conservation Education in Action.....	<b>Salon de la forêt</b> Salon de la forêt 2019.....
\$8,000	\$1,450
<b>Canadian Parks and Wilderness Society – NB Chapter</b> Get outside NB – Empowering and Engaging Youth Natural Leaders.....	<b>Association Quality Deer Management – Section Nord du Nouveau-Brunswick</b> Creation of Committee on Artificial Feeding of White-tailed Deer within the Territory of the City of Edmundston.....
\$5,000	\$1,000
<b>Gespe'gawaq Mi'gmaq Resource Council</b> Fostering Fish Friends .....	<b>La Société du Jardin botanique du Nouveau-Brunswick</b> Hands-On Summer Camp .....
\$3,300	\$2,600
<b>Miramichi Salmon Museum Inc.</b> Come Play on our River .....	<b>Société d'aménagement de la rivière Madawaska Inc.</b> Raising Awareness about Wildlife Species in Wetlands of the Upper Madawaska .....
\$11,000	\$11,000
<b>Miramichi River Environmental Assessment Committee</b> Lost Lead and Line Impacting Fish and Fowl – Part 2.....	<b>Canadian Parks and Wilderness Society, NB Chapter</b> Watch Your Paws – Motivating Students for Nature Conservation Action.....
\$4,000	\$5,000
<b>Pays de Cocagne Sustainable Development Group</b> Detection of Aquatic Birds in Bays and Streams Increase the Conservation & Stewardship Capacity of Southern NB Watershed Groups Year 3 .....	<b>Nature NB</b> NatureKids NB : Meeting the Need to Connect with Nature and Wildlife in New Brunswick Communities .....
\$6,000	\$12,750
<b>Pays de Cocagne Sustainable Development Group</b> Educational Program on Butterflies at the Pays de Cocagne.....	<b>Nature NB</b> Workshops for Wildlife.....
\$3,000	\$9,000
<b>Vision H20; Groupe du bassin versant du Village de Cap-Pelé</b> Public Education on Swallow Population in the Beaubassin-East and Village of Cap-Pelé Watershed.....	<b>New Brunswick Environmental Network (NBEN)</b> Collaborating on Biodiversity Action .....
\$8,000	\$7,000
<b>Sackville Rod &amp; Gun Club Inc.</b> Sackville Rod & Gun Club Inc Youth Fishing Derby.....	<b>New Brunswick Salmon Council Inc.</b> Fish Friends.....
\$1,100	\$6,000
<b>The Nature Conservancy of Canada</b> Shorebird Interpreters 2019 – NCC's Johnson's Mills Shorebird Reserve .....	<b>Canadian Council on Invasive Species</b> Protecting New Brunswick's Freshwater System from Invasive Species through Public Education and Engagement .....
\$10,000	\$12,750
<b>Nature NB</b> Prompting Action through Citizen Science: Advancing Environmental Stewardship among New Brunswickers .....	<b>Nature NB</b> Building a Two-eyed Seeing Community-based Species-at-risk Conservation Framework in Coastal Zones of Eastern New Brunswick .....
\$8,000	\$8,500
<b>Kennebecasis Watershed Restoration Committee</b> Wading into Conservation Education .....	<b>Nature NB</b> Birding Trail Guide – East Coast Hotspots.....
\$7,500	\$9,000
<b>Hammond River Angling Association</b> Hammond River Nature Camp 2019.....	<b>Groupe de développement durable du Pays de Cocagne</b> Young Stewards for Sustainability – Year 2.....
\$18,000	\$5,800
<b>Hammond River Angling Association</b> RiverKeepers.....	<b>Groupe du bassin versant de la région de Cap-Pelé Inc.</b> Educating the Public to the Importance of the Various Ecosystems in the Cormier-Village Ecoparc .....
\$6,000	\$5,000
<b>Conservation Council of New Brunswick</b> Learning Outside: Teaching New Brunswick Students about Atlantic Salmon .....	<b>Nashwaak Watershed Association</b> Community Outreach in the Nashwaak Watershed .....
\$10,000	\$10,000
<b>Nashwaak Watershed Association</b> Community Outreach in the Nashwaak Watershed .....	<b>Maritime College of Forest Technology</b> Forest Ranger Camps .....
\$10,000	\$15,000
<b>Maritime College of Forest Technology</b> Forest Ranger Camps .....	<b>The Nature Trust of New Brunswick Inc.</b> Citizen Science and Distributed Leadership in Nature Preserve .....
\$15,000	

### Biodiversité

<b>Huntsman Marine Science Centre</b> Station de baguage des oiseaux de Saint Andrews 2019 – Projet de surveillance de la migration d'automne ...	<b>Fondation pour la protection des sites naturels du Nouveau-Brunswick Inc.</b> Planification d'efforts collaboratifs de conservation de multiples espèces en péril au Nouveau-Brunswick .....
11 050 \$	8 500 \$
<b>Centre de recherche sur la vie marine de Grand Manan</b> Surveillance des changements de la structure des communautés zooplanctoniques et des températures de l'eau dans la baie de Fundy.....	<b>Fondation pour la protection des sites naturels du Nouveau-Brunswick Inc.</b> Protection d'habitats fauniques importants qui contribuent à la conservation de la Réserve nationale de faune du ruisseau de Portobello (bassin hydrographique de la partie inférieure de la rivière Saint Jean/Wolastoq) .....
7 500 \$	5 000 \$

**Total pour les 40 projets liés à la biodiversité : ..... 377 220 \$**

### Éducation

<b>Canards illimités Canada</b> Programme d'éducation sur les milieux humides du centre de conservation de Canards illimités Canada – 2019 .....	<b>Fondation pour la protection des sites naturels du Nouveau-Brunswick Inc.</b> Science citoyenne et répartition du leadership en matière d'intendance de la conservation de la nature .....
12 000 \$	12 000 \$
<b>La Société canadienne pour la conservation de la nature</b> Mobilisation des collectivités pour la conservation .....	<b>Forêt expérimentale – École de foresterie – Université de Moncton, campus d’Edmundston</b> Sentier pour l'interprétation sur l'importance de la faune des zones riveraines .....
10 000 \$	7 000 \$
<b>Nature NB</b> Éducation à la conservation en action .....	<b>Salon de la forêt</b> Salon de la forêt 2019 .....
8 000 \$	1 450 \$
<b>Société pour la nature et les parcs du Canada, section du Nouveau-Brunswick</b> N.-B. au grand air : habiliter et faire participer les jeunes et les leaders naturels .....	<b>Association de gestion de la qualité des populations de chevreuil – Section Nord du Nouveau-Brunswick</b> Création d'un comité sur l'alimentation artificielle des cerfs de Virginie dans le territoire de la ville d'Edmundston .....
5 000 \$	1 000 \$
<b>Gespe'gawaq Mi'gmaq Resource Council</b> Promotion de l'amitié avec les poissons .....	<b>La Société du Jardin botanique du Nouveau-Brunswick</b> Camp d'été pratique .....
3 300 \$	2 600 \$
<b>Musée du saumon de Miramichi Inc.</b> Venez jouer sur notre rivière.....	<b>Société d'aménagement de la rivière Madawaska inc.</b> Sensibilisation au sujet des espèces sauvages dans les terres humides du Haut-Madawaska .....
11 000 \$	11 000 \$
<b>Miramichi River Environmental Assessment Committee</b> Impact des lignes et plombs perdus sur les poissons et les oiseaux – partie 2 .....	<b>Société pour la nature et les parcs du Canada, section du Nouveau-Brunswick</b> Attention où tu mets les pattes! – Motiver les jeunes à la conservation de la nature.....
4 000 \$	5 000 \$
<b>Groupe de développement durable du Pays de Cocagne</b> Détection des oiseaux aquatiques dans les baies et les ruisseaux : augmentation de la capacité de conservation et d'intendance des groupes de bassins versants du Sud du Nouveau-Brunswick – année 3 .....	<b>Nature NB</b> NatureJeunesse NB : Répondre au besoin de connecter les gens avec la nature dans les collectivités du Nouveau-Brunswick .....
6 000 \$	12 750 \$
<b>Groupe de développement durable du Pays de Cocagne</b> Programme éducatif sur les papillons du Pays de Cocagne.....	<b>Nature NB</b> Ateliers pour la faune.....
3 000 \$	9 000 \$
<b>Vision H20; Groupe du bassin versant de la région de Cap-Pelé</b> Éducation publique sur la population d'hirondelles dans les bassins hydrographiques de Beaubassin-est et du village de Cap-Pelé.....	<b>Réseau environnemental du Nouveau-Brunswick (RENB)</b> Collaboration aux mesures liées à la biodiversité .....
8 000 \$	7 000 \$
<b>Sackville Rod &amp; Gun Club Inc.</b> Concours de pêche pour les jeunes du Sackville Rod & Gun Club Inc.....	<b>Conseil du saumon du Nouveau-Brunswick Inc.</b> Programme éducatif Nos amis les poissons.....
1 100 \$	6 000 \$
<b>La Société canadienne pour la conservation de la nature</b> Réserve d'oiseaux de rivage de Johnson's Mills – Interprètes des oiseaux de rivage 2019 .....	<b>Conseil canadien des espèces envahissantes</b> Protection du système d'eau douce du Nouveau-Brunswick contre les espèces envahissantes au moyen de la sensibilisation et la mobilisation publiques.....
10 000 \$	12 750 \$
<b>Nature NB</b> Incitation à l'action par la science citoyenne : promotion de la gestion environnementale auprès des Néo-Brunswickois .....	<b>Nature NB</b> Constitution d'un cadre communautaire à double perspective pour la conservation des espèces en péril dans les zones côtières de l'est du Nouveau-Brunswick .....
8 000 \$	8 500 \$
<b>Comité de restauration du bassin hydrographique de la rivière Kennebecasis</b> Patauger dans la formation en matière de conservation.....	<b>Nature NB</b> Guide « Route d'observation d'oiseaux – Secteurs névralgiques de la côte Est » .....
7 500 \$	9 000 \$
<b>Association de pêche à la ligne de la rivière Hammond</b> Camp-nature de la rivière Hammond – 2019 .....	<b>Groupe de développement durable du Pays de Cocagne</b> Jeunes intendants pour la viabilité (2e année).....
18 000 \$	5 800 \$
<b>Association de pêche à la ligne de la rivière Hammond</b> Sentinelles de rivière.....	<b>Groupe du bassin versant de la région de Cap-Pelé Inc.</b> Sensibiliser le public à l'importance des divers écosystèmes de l'Éco-parc de Cormier-Village .....
6 000 \$	5 000 \$
<b>Conseil de conservation du Nouveau-Brunswick</b> Apprendre à l'extérieur : enseigner aux étudiants du Nouveau-Brunswick au sujet du saumon de l'Atlantique.....	<b>Tantramar Wetlands Centre Inc.</b> La clé de la durabilité, c'est l'éducation – Découverte des terres humides en automne et en hiver .....
10 000 \$	8 500 \$
<b>Nashwaak Watershed Association</b> Sensibilisation communautaire dans le bassin hydrographique de la rivière Nashwaak .....	<b>Office de commercialisation des produits forestiers du Sud du Nouveau-Brunswick</b> Atelier sur la gestion de terrains boisés : valeurs multiples, faune et gestion des forêts.....
10 000 \$	3 000 \$
<b>Collège de technologie forestière des Maritimes</b> Camps à l'intention des gardes forestiers .....	
15 000 \$	



**Education**

<b>Tantramar Wetlands Centre</b> The Key to Sustainability is Education – Discovering Wetlands in Fall and Winter.....\$8,500	<b>Nashwaak Watershed Association Inc.</b> “Upstream-Downstream” Youth Education Program .....\$8,500
<b>SNB Forest Products Marketing Board</b> Managing your Woodlot for Multiple Values, Wildlife and Forest Management Workshop.....\$3,000	<b>New Brunswick Sport Fishing Association</b> Oromocto Kids Fishing Event.....\$1,100
<b>Kennebecasis Watershed Restoration Committee</b> Pitching Watershed Stewardship to Campers.....\$5,000	<b>New Brunswick Sport Fishing Association</b> Woodstock Kids Fishing Event.....\$1,300
<b>Hammond River Angling Association</b> Invasive Eurasian Water Milfoil.....\$2,800	<b>Quality Deer Management – Northern NB Chapter</b> A Day of introduction to Hunting .....\$1,800
<b>Fundy Shooting Sports Inc.</b> Scout Appreciation Day 2019 .....\$1,300	<b>École de foresterie – Université de Moncton, campus Edmundston</b> Creation of a Collection of Naturalized Animals for the Education of Pupils, Students, and Citizens in Northwestern New Brunswick.....\$7,000
<b>NB Trappers &amp; Fur Harvesters Federation</b> Trapper Workshop 2020 .....\$4,400	

**Total for these 46 Education-Related Projects .....\$316,450**

**Grand total of these projects : ..... \$1,087,230.00**

**NBWTF Conservation Education Program**

The NBWTF Conservation Education Program provides funding for programs and projects that will initiate youth of New Brunswick to conservation and traditional uses of wildlife resources. It also provides funding for information programs for the general population on conservation, traditional use and protection of the resources. The program presents a balanced view on conservation and protection of fish and wildlife resources.

In 2018, the St. John River Society received \$2,975.00 in funding from the New Brunswick Wildlife Trust Fund to assist with addressing education and awareness around Eurasian Watermilfoil, an invasive water plant that has arrived in the waters of the Wolastoq/Saint-Jean/St. John River. Research conducted by the Canadian Rivers Institute at the University of New Brunswick identified locations of the plant throughout the river system and recommended that a campaign of education and awareness targeted to boaters would be helpful in mitigating its spread in the system.

At the same time, the Canadian Council on Invasive Species was working on developing material to address education and awareness, and the project with The St. John River Society became a national pilot project for their messaging initiative to boaters: Clean Drain Dry/ Nettoyez/ Égouttez/ Séchez.

The New Brunswick Department of Resources and Energy Development partnered on the project and produced the signage. In total, 11 signs were produced and installed for this project from Woodstock to Grand Bay-Westfield. Local partners also helped by installing the signage given to them at boat launches in their communities.

“The funding provided by the Wildlife Trust Fund was an invaluable contribution in seeing this project to fruition” said Molly Demma, Executive Director of The St. John River Society. “It has allowed us to partner with government agencies and other organizations both national and local to ensure that boaters get the message that they are part of the solution in stopping the spread of Eurasian watermilfoil in our beautiful Wolastoq River”.



**Éducation**

<b>Kennebecasis Watershed Restoration Committee</b> Promotion de la gérance des bassins hydrographiques auprès des campeurs..... 5 000 \$	<b>New Brunswick Sport Fishing Association</b> Événement de pêche pour les enfants à Oromocto..... 1 100 \$
<b>Hammond River Angling Association Inc.</b> Espèce envahissante : myriophylle en épi..... 2 800 \$	<b>New Brunswick Sport Fishing Association</b> Événement de pêche pour les enfants à Woodstock ..... 1 300 \$
<b>Fundy Shooting Sports Inc.</b> Journée de reconnaissance des scouts 2019..... 1 300 \$	<b>Section du nord du Nouveau-Brunswick de la Quality Deer Management Association</b> Journée d’initiation à la chasse..... 1 800 \$
<b>Fédération des trappeurs et récolteurs de fourrures du Nouveau-Brunswick</b> Atelier pour trappeurs 2020 ..... 4 400 \$	<b>École de foresterie de l’Université de Moncton, campus d’Edmundston</b> Constitution d’une collection d’animaux naturalisés pour l’éducation des élèves, des étudiants et de la population du nord-ouest du Nouveau-Brunswick ..... 7 000 \$
<b>Nashwaak Watershed Association Inc.</b> Programme d’éducation des jeunes « Upstream-Downstream » (en amont et en aval)..... 8 500 \$	

**Total pour les 46 projets liés à l’éducation .....\$316,450**

**Grand total of these projects : ..... \$1,087,230.00**

**Le programme de Formation en conservation du FFFNB**

Le programme de Formation en conservation du FFFNB verse des fonds pour la réalisation de programmes et de projets qui renseigneront les jeunes du Nouveau-Brunswick sur la conservation et les utilisations traditionnelles des ressources fauniques. Il offre également un financement qui permet la réalisation de programmes d’information du grand public en matière de conservation, d’utilisation traditionnelle et de protection des ressources. Le programme présente une vision équilibrée de la conservation et de la protection du poisson et de la faune.

En 2018, la Société du fleuve Saint-Jean a reçu du Fonds en fiducie pour la faune du Nouveau-Brunswick un financement de 2 975 \$ pour des activités d’éducation et de sensibilisation sur le myriophylle en épi, une plante aquatique envahissante qui a fait son apparition dans les eaux

de la rivière Wolastoq/Saint-Jean/St. John. Selon des recherches effectuées par la Canadian Rivers Institute de l’Université du Nouveau-Brunswick, cette plante a envahi divers endroits du réseau hydrographique de la rivière. Pour freiner sa propagation, l’Institut a recommandé de lancer une campagne d’éducation et de sensibilisation ciblant les plaisanciers. Dans le même temps, le Conseil canadien des espèces envahissantes a travaillé à la préparation de documents d’éducation et de sensibilisation, et le projet conjoint avec la Société du fleuve Saint-Jean est devenu un projet pilote national dont le message de campagne est « Nettoyez Videz Séchez » (Clean Drain Dry).

Le ministère du Développement des ressources et de l’énergie du Nouveau-Brunswick s’est associé au projet et a produit onze panneaux qui ont été installés entre Woodstock et Grand Bay-Westfield. Des partenaires locaux les ont reçus et ont aidé en les installant près des rampes de lancement de bateaux.

« Le financement offert par le Fonds en fiducie pour la faune a été une contribution inestimable pour la réalisation de ce projet, a déclaré Molly Demma, directrice générale de la Société du fleuve Saint-Jean. Il nous a permis d’établir un partenariat avec des organismes gouvernementaux et d’autres organisations locales et nationales pour nous assurer que les plaisanciers sachent qu’ils font partie de la solution pour arrêter la propagation du myriophylle en épi dans notre magnifique rivière Wolastoq. »





The NBWTF Biodiversity Conservation Program provides funding to help promote the biodiversity of native species and habitats in New Brunswick. The program facilitates identification, conservation and recovery actions to native species at risk as consequences of human activities. Habitat projects designed to protect or enhance critical habitat for species at risk will be given priority for funding.

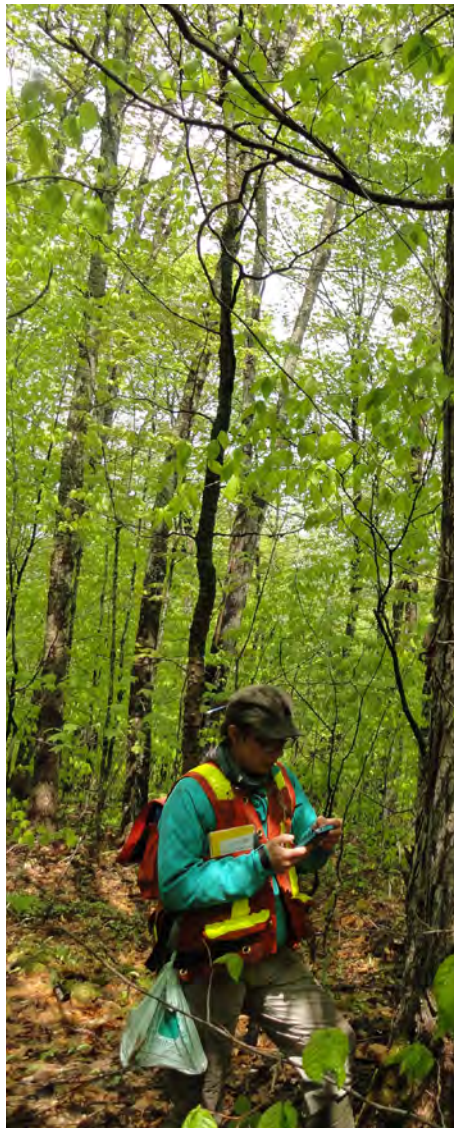
In 2018-2019, the New Brunswick Wildlife Trust Fund approved \$35,700 in funding to the Nature Trust of New Brunswick. With help from the New Brunswick Trust Fund, The Nature Trust of New Brunswick has protected close to 65 hectares of ecologically significant wildlife habitat in the 2018-2019 calendar year, which has contributed to increasing the percentage of land conserved in New Brunswick. The contributed funds were used to secure and establish two new nature preserves, as well as to add an additional parcel of land to an existing preserve.

The Nature Trust is also working on an exciting project which will set a precedent in New Brunswick conservation. Two large ecologically significant areas are in the process of being conserved, which will contribute to connecting existing conserved areas and will create protected corridors for wildlife movement.

“The New Brunswick Wildlife Trust Fund has been a trusted partner of the Nature Trust of New Brunswick for many years and has actively contributed to the conservation of wildlife habitat in the province. Without contributions from the New

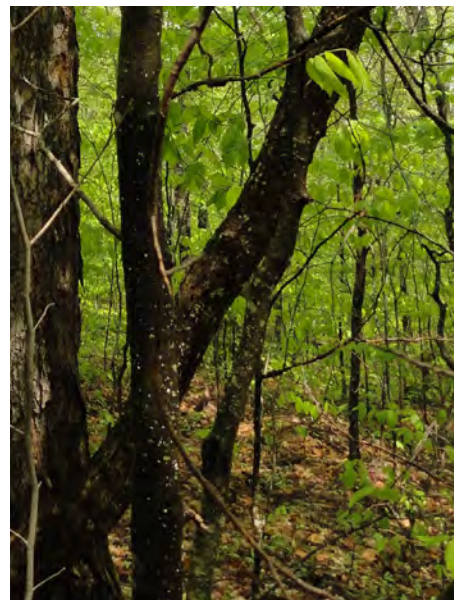
Brunswick Trust Fund, important wildlife habitat, which is now protected, would still be facing many threats” says Renata Woodward, Chief Executive Officer.

With the continuing support of the New Brunswick Wildlife Trust Fund, The Nature Trust has recently completed one of its most fruitful years by conserving over 290 hectares of land.



Le programme de Conservation de la biodiversité du FFFNB offre un financement en vue d’aider à promouvoir la biodiversité des espèces indigènes et des habitats au Nouveau-Brunswick. Le programme vise à faciliter les initiatives de repérage, de conservation et de rétablissement des espèces indigènes qui sont en péril à cause de l’activité humaine. Il accorde la priorité au financement de projets qui visent à protéger ou à améliorer l’habitat essentiel d’espèces en péril.

En 2018-2019, le Fonds en fiducie pour la faune du Nouveau-Brunswick a accordé un financement de 35 700 \$ à la Fondation pour la protection des sites naturels du Nouveau-Brunswick. Grâce au Fonds en fiducie pour la faune du Nouveau-Brunswick, la Fondation pour la protection des sites naturels du Nouveau-Brunswick a protégé près de 65 hectares d’habitats fauniques importants sur le plan écologique pendant l’exercice financier 2018-2019, ce qui a permis d’augmenter le pourcentage



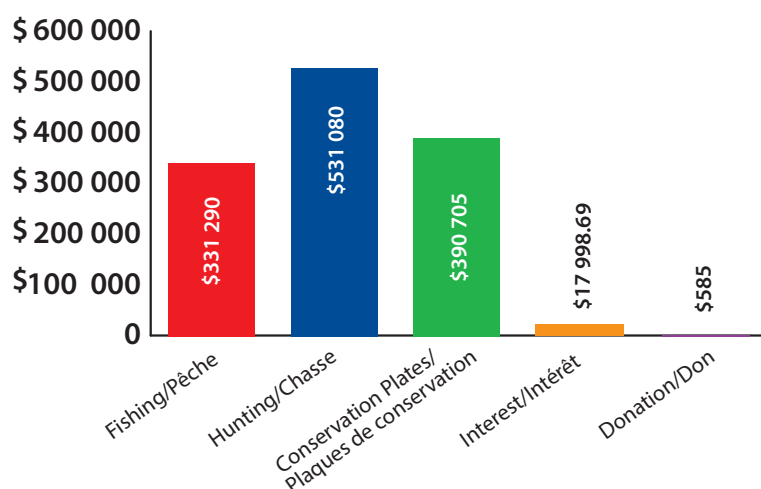
du territoire qui est conservé au Nouveau-Brunswick. Le financement accordé a servi à protéger et à établir deux nouvelles réserves naturelles, ainsi qu’à ajouter une parcelle de terre supplémentaire à une réserve existante.

La Fondation pour la protection des sites naturels travaille également à un projet qui créera un précédent au Nouveau-Brunswick dans le domaine de la conservation. Deux grands territoires importants sur le plan écologique sont sur le point d’être conservés, ce qui contribuera à relier ensemble des territoires ayant déjà ce statut et créera des corridors protégés pour le déplacement de la faune.

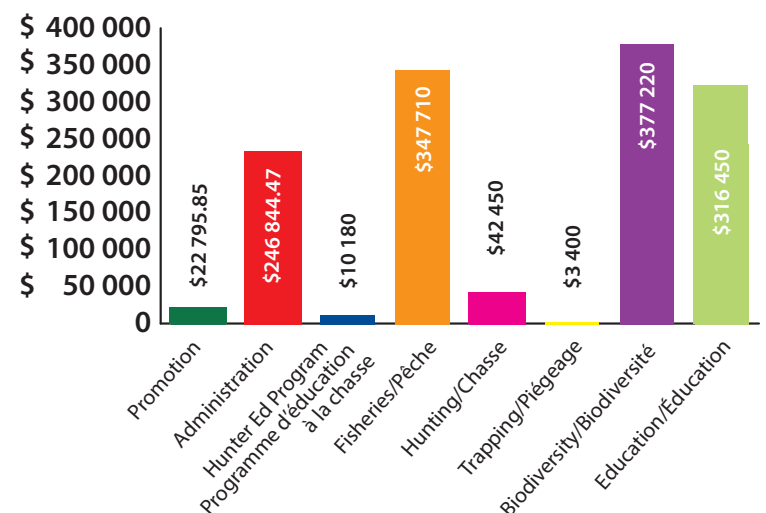
« Le Fonds en fiducie pour la faune du Nouveau-Brunswick est un partenaire de confiance de la Fondation pour la protection des sites naturels du Nouveau-Brunswick depuis de nombreuses années et il a contribué activement à la conservation des habitats fauniques dans la province. Sans la participation financière du Fonds en fiducie du Nouveau-Brunswick, des habitats fauniques importants qui sont maintenant protégés auraient pu être confrontés à de nombreuses menaces », a expliqué Renata Woodward, chef de la direction.

Avec le soutien continu du Fonds en fiducie pour la faune du Nouveau-Brunswick, la Fondation pour la protection des sites naturels du Nouveau-Brunswick a récemment connu une de ses années les plus fructueuses en permettant la conservation de plus de 290 hectares de territoire.

Revenues/Revenus (April/Avril 2018 – March/Mars 2019)



Expenses/Dépenses (April/Avril 2018 – March/Mars 2019)







## Kayleigh Blacklock

Kayleigh Blacklock is originally from Ottawa, Ontario and currently lives in Moncton, New Brunswick. She holds a Bachelor in Specialization in History and a Law Degree from the University of Moncton. She is currently waiting to be called to the New Brunswick Bar in the fall of 2019.

## Danny Byers

Danny Byers is in his second year on the NB Wildlife Council, representing Ducks Unlimited Canada. He is very involved in his community with DUC and Sussex Fish and Game. He is a director of NB Wildlife Federation and of NB Salmon Council. He is an avid hunter and angler.

## Vicki Cowan

Vicki Cowan lives in Grand Bay-Westfield and is the Vice President of the Saint John Naturalists Club as well as Secretary of the Program Committee. She is also a member of the Nature Trust of New Brunswick and the NB Museum.

## Antony Diamond

Antony Diamond is Emeritus Professor of Wildlife Ecology at University of NB in Fredericton, where since 1995 he has carried out or supervised many research projects with graduate students. All projects have addressed impacts of environmental change on bird populations in forest or marine ecosystems.

## Sabine Dietz

Sabine Dietz lives in Sackville and holds a PhD in Biology at UNB in Saint John and a Master's in Environmental Studies from University de Moncton. She has worked as climate change adaptation specialist for the provincial government, regional services commission, and municipalities on various projects over the last 8 years.

## Joanie Dubé

Joanie Dubé is from Saint-Jacques, New Brunswick. She has always had a great interest in nature, flora and fauna. That is what inspired her to study biology at the Université de Moncton. In the four-year bachelor program, she had the chance to work at Kouchibouguac National Park, doing research on beavers and otters.

## David Dunn

David Dunn serves on the Wildlife Council as the representative of the New Brunswick Wildlife Federation. He is a Shediac-based fisheries and environmental management consultant working extensively in fisheries development, water quality, watershed management, and aquaculture.

## Marie-Line Haché

Marie-Line Haché is originally from Caraquet and has been a dental hygienist for a little over 20 years. At the same time as her professional career, she served as a volunteer for several years on the board of the NB Dental Hygienists Association in several positions, including that of president in 2013-2014.

## Paula Noël

Paula Noël has been a member of the NB Wildlife Council since 2016. A life-long naturalist, Paula has been a board member of Nature NB since 2015, and also sits on the board of the Canadian Council on Invasive Species. Paula is the NB Program Director with the Nature Conservancy of Canada.

## James Savoie

James Savoie lives in Edmundston. He is very involved with Quality Deer Management Association – Northern Branch. He is interested in all aspect of nature. He works at J.D. Irving St. Leonard as Block Planner.



First row: Joanie Dubé, Sabine Dietz and Denise Maillet  
Second row: David Sawler, Vicki Cowan, Antony Diamond, David Dunn - Chairman, Kristian Moore - Executive Director - ERD Natural Resources Division, Charles Neveu, Danny Byers, James Savoie and Jean-Claude Babineau  
Were Missing: Kayleigh Blacklock, Dale Clark, Marie-Line Haché, Theresa Johnston, Paula Noel

## David Sawler

David Sawler lives in Fredericton. He is self-employed and owns Exit Realty Advantage where he lists and sells real estate. He has hunted or fished in every county in New Brunswick, and has fished Atlantic Salmon for over 50 years. He represents the NB Salmon Council.

## Charles Neveu

Charles Neveu is a Forest Technologist employed by J.D.Irving Ltd for the past 33 years. He is an avid trapper, hunter and an amateur botanist of the forest flora. He is a proud member of the N.-B. Trappers & Fur Harvesters Federation and QDMA North N.-B. His passions are conservation and education of the forests fauna and flora.

## Theresa Johnston

Theresa's love for the outdoors and all its critters began when she was a child spending time with her family horseback riding, fishing and collecting maple syrup at their cabin in Newburg, NB. Theresa is so grateful to be on the New Brunswick Wildlife Trust Fund Council so that she can learn about all the awesome conservation projects that are taking place throughout New Brunswick.

## Dale Clark

Dale has been an avid outdoors person since he was five years old. He has enjoyed hunting and fishing for over 60 years and has a passion in assisting youth in any way possible to fulfill their dreams of enjoying our Heritage and Culture to the fullest. He has worked as a welder for many years as a career and eventually became a licensed hunting and fishing outfitter for over 20 years. He was active as a fur harvester for over 30 years and served on the New Brunswick Trappers and Fur Harvesters Federation.

## Denise Maillet

Denise Maillet is from Saint-Thomas-de-Kent NB. Her background as a 4th generation lobster fisher inspired her love of the sea and coastal life. She has worked to protect coastal habitats since 1995. For many years she provided educational guided nature programs to thousands at the Irving Eco-centre, la dune de Bouctouche before returning to the onsite work as the coordinator of the South East NB Piping Plover Project under the wings of Bird Studies Canada.

## Jean-Claude Babineau

Jean-Claude was born 1959 in Saint-Louis de Kent, NB, where he also attended school. In 1981 he graduated with distinction from the Ecole des Gardes Forestier, Bathurst. He worked as a Forest Ranger and Conservation Officer for the province of New Brunswick from 1982 to 2011. As a forestry technician, Jean-Claude was always interested in the protection and preservation of natural resources.

## Kayleigh Blacklock

Originaire d'Ottawa, en Ontario, Kayleigh Blacklock habite maintenant à Moncton. Elle est titulaire d'un baccalauréat avec spécialisation en histoire et d'un baccalauréat en droit de l'Université de Moncton. Elle a récemment terminé son stage de formation professionnelle au cabinet Gilbert McGloan Gillis à Saint John et sera admise au Barreau du NB à l'automne 2018.

## Danny Byers

Danny Byers est membre du Conseil de la faune du NB pour la première fois cette année, à titre de représentant des Canards Illimités Canada. Il est très actif au sein de sa collectivité en collaboration avec Canards Illimités Canada et la Sussex Fish and Game Association. Il est administrateur de la Fédération de la faune du NB et du Conseil du saumon du Nouveau-Brunswick. Danny est un chasseur et un pêcheur expérimenté.

## Vicki Cowan

Résidente de Grand Bay-Westfield, Vicki Cowan est vice-présidente du Saint John Naturalists Club ainsi que secrétaire du Programme Committee. Elle est également membre de la Fondation pour la protection des sites naturels du Nouveau-Brunswick et du Musée du Nouveau-Brunswick.

## Antony Diamond

Antony Diamond est professeur émérite d'écologie de la faune à l'Université du NB à Fredericton, où, depuis 1995, il a réalisé et supervisé de nombreux projets en collaboration avec des étudiants de cycle supérieur. Tous ces projets ont traité des répercussions des changements environnementaux (et de la gestion de ces changements) sur les populations d'oiseaux dans les écosystèmes forestiers et marins.

## Sabine Dietz

Résidente de Sackville, Sabine Dietz est titulaire d'un doctorat en biologie de l'UNB Saint John et d'une maîtrise en études environnementales de l'Université de Moncton. Depuis huit ans, elle est spécialiste de l'adaptation aux changements climatiques offrant des services au gouvernement provincial, aux commissions de services régionaux et aux administrations municipales concernant divers projets.

## Joanie Dubé

Joanie Dubé est née à Saint-Jacques au NB. Elle a toujours eu un grand intérêt pour la nature, la faune et la flore. C'est ce qui l'a poussé à entreprendre ses études universitaires en biologie à l'Université de Moncton. Durant les quatre années du baccalauréat, elle a eu la chance de travailler au parc National de Kouchibouguac en recherche sur les castors et les loutres.

## David Dunn

David Dunn est membre du conseil de la faune à titre de représentant de la Fédération de la faune du Nouveau-Brunswick. Il habite à Shediac et est conseiller en gestion environnementale se spécialisant en développement des pêches, en qualité de l'eau, en gestion des bassins hydrographiques et en aquaculture.

## Marie-Line Haché

Marie-Line Haché est originaire de Caraquet et pratique l'hygiène dentaire depuis un peu plus de vingt ans. Parallèlement à son domaine professionnel, elle a siégé bénévolement pendant plusieurs années auprès du Conseil Exécutif de l'Association des hygiénistes dentaires du NB en occupant plusieurs postes, dont la présidence en 2013-2014.

## Paula Noël

Paula Noël est membre du Conseil de la faune du Nouveau-Brunswick depuis 2016. Naturaliste depuis un jeune âge, elle est membre du conseil d'administration de Nature NB depuis 2015 et siège aussi au Conseil canadien des espèces envahissantes. Paula est directrice des programmes au Nouveau-Brunswick de Conservation de la nature Canada.

## James Savoie

James Savoie habite à Edmundston. Il collabore étroitement avec la Quality Deer Management Association Canada – Section NB – Nord. Il s'intéresse à tout ce qui est nature. Il travaille chez J.D. Irving à Saint-Léonard comme planificateur de quadrats.

## David Sawler

David Sawler habite à Fredericton. Il est travailleur autonome et propriétaire d'Exit Realty Advantage où il met en vente et vend des biens immobiliers. Il a pratiqué la chasse ou la pêche dans chaque comté du Nouveau-Brunswick pour plus de 50 ans. Représente le Conseil du Saumon Nouveau-Brunswick.

## Charles Neveu

Charles Neveu est Technologue Forestier à l'emploi de la société J.D.Irving Ltd depuis les 33 dernières années. Avid trappeur, chasseur et botaniste amateur de la flore forestière, il est membre de la Fédération des Trappeurs et récolteurs de fourrures du N.-B. et de l'association QDMA Nord N.-B. Ses passions sont la conservation et l'éducation de la faune et de la flore forestière.

## Theresa Johnston

Son amour pour le plein air et les animaux a vu le jour quand Theresa était enfant et qu'elle passait son temps avec ma famille à monter à cheval, à pêcher et à récolter la sève d'érable autour de son chalet de Newburg, au Nouveau-Brunswick. Elle est très reconnaissante de faire partie du conseil du Fonds en fiducie pour la faune du Nouveau-Brunswick puisqu'elle a la chance de pouvoir prendre connaissance de tous les beaux projets de conservation qui sont mis en œuvre partout dans la province.

## Dale Clark

Dale est passionné du plein air depuis l'âge de cinq ans. Il est passionné de chasse et de pêche depuis plus de 60 ans et souhaite aider les jeunes, par tous les moyens possibles, à pouvoir profiter au maximum du patrimoine et de la culture du Nouveau-Brunswick. Il a travaillé comme soudeur pendant de nombreuses années et cela fait plus de 20 ans qu'il est pourvoyeur de chasse et de pêche et titulaire d'une licence. Il a été un trappeur actif pendant plus de 30 ans et a fait partie de la Fédération des Trappeurs et Récolteurs de Fourrures du Nouveau-Brunswick.

## Denise Maillet

Denise Maillet est originaire de Saint-Thomas-de-Kent, au Nouveau-Brunswick. Sa passion pour la mer et la vie sur la côte lui vient d'une famille qui pratique la pêche au homard depuis quatre générations. Elle œuvre pour la protection des habitats côtiers depuis 1995. Pendant de nombreuses années, elle a offert des programmes éducatifs guidés sur la nature à des milliers de personnes à l'Éco-centre Irving, la dune de Bouctouche, avant de revenir travailler sur place comme coordonnatrice du projet relatif au pluvier siffleur du Sud-Est du Nouveau-Brunswick sous l'aile d'Études d'Oiseaux Canada.

## Jean-Claude Babineau

Jean-Claude est né en 1959 à Saint-Louis-de-Kent, N.-B. où il est également allé à l'école et a obtenu un diplôme avec distinction de l'École des Gardes Forestier de Bathurst en 1981. De 1982 à 2011, il a travaillé comme garde forestier et agent de conservation pour la province du Nouveau-Brunswick. En tant que technicien en sciences forestières, il a toujours été intéressé par la protection et la préservation des ressources naturelles.

## Contact us / Faites-nous signe

Application details and guidelines are available from / Pour en savoir plus ou recevoir des directives contactez le :  
NB Wildlife Trust Fund / Fonds en Fiducie pour la Faune du Nouveau-Brunswick



### NB Wildlife Trust Fund / Fonds en Fiducie pour la Faune du Nouveau-Brunswick

Claire Caron, Executive Director / Directrice administrative

Julie Rideout, Assistant / Adjointe

P.O. Box / C.P. 30030

Fredericton, N.B. / N.-B. E3B 0H8

Telephone / Téléphone : 506-453-6655

Cell : 506-447-8947

Fax / Télécopieur : 506-462-5054

Email / Courriel : wildcoun@nbnet.nb.ca

Website / Site Web : www.nbwtf.ca / www.fffnb.ca